Организация Объединенных Наций S/PV.3967



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят четвертый год

3967-е заседание

Вторник, 19 января 1999 года, 22 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Аморим	(Бразилия)
Члены:	Аргентина	г-н Петрелья
	Бахрейн	г-н Буаллай
	Канада	г-н Дюваль
	Китай	г-н Чень Сюй
	Франция	г-н Тейшера да Силва
	Габон	г-н Эссонге
	Гамбия	г-н Джейн
	Малайзия	г-н Хасми
	Намибия	г-н Уаниви
	Нидерланды	г-н Ван Валсум
	Российская Федерация	г-н Федотов
	Словения	г-н Тюрк
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Грейнджер
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Письмо заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 11 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/223)

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/272)

99-85029.R

Заседание открывается в 22 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 11 марта 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/223)

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/272)

Председатель (говорит по-испански): Я хотел бы информировать Совет о том, что на мое имя поступили письма от представителей Германии и Италии, в которых они обращаются с просьбой пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Каструп (Германия) и г-н Фульчи (Италия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (говорит по-испански): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта 2 своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хочу обратить внимание членов Совета на следующие документы: S/1999/50 - письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 16 января 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности, S/1999/51 - письмо Временного поверенного в делах постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 17 января 1999 года на имя Генерального секретаря, S/1999/52 - письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 18 января 1999 года на имя Генерального секретаря.

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности решительно осуждает жестокое убийство косовских албанцев в деревне Рачак в южной части Косово, Союзная Республика Югославия, 15 января 1999 года, о чем сообщила Контрольная миссия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Косово (КМК). Он с глубокой обеспокоенностью отмечает, что в докладе КМК заявляется, что жертвами были гражданские лица, в том числе женщины и по меньшей мере один ребенок. Совет отмечает также заявление главы КМК о том, что ответственность за это жестокое убийство лежит на силах безопасности Союзной Республики Югославии и что в нем принимали участие одетые в форму военнослужащие Союзной Республики Югославии и сотрудники сербской специальной полиции. Совет подчеркивает необходимость проведения срочного и полного расследования фактов и неотложно призывает Союзную Республику Югославию к взаимодействию с Международным трибуналом по бывшей Югославии и КМК в целях обеспечения привлечения к суду ответственных за это лиц.

Совет Безопасности выражает сожаление по поводу решения Белграда объявить главу КМК Уокера персоной нон грата и подтверждает, что он полностью поддерживает г-на Уокера и усилия ОБСЕ по содействию мирному урегулированию. Он призывает Белград отменить это решение и в полной мере сотрудничать с г-ном Уокером и КМК.

Совет Безопасности выражает сожаление по поводу решения Союзной Республики Югославии об отказе в доступе Обвинителю Международного трибунала и призывает Союзную Республику Югославию в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом в проведении расследования в Косово в

соответствии с призывом к сотрудничеству с Международным трибуналом, содержащимся в его резолюциях 1160 (1998) от 31 марта 1998 года, 1199 (1998) от 23 сентября 1998 года и 1203 (1998) от 24 октября 1998 года.

Совет Безопасности отмечает, что, вопреки ясному совету КМК, сербские силы 17 января 1999 года вернулись в Рачак и что начались боевые действия.

Совет Безопасности считает, что события в Рачаке представляют собой последнюю в серии угроз усилиям по урегулированию этого конфликта путем переговоров и мирными средствами.

Совет Безопасности осуждает стрельбу по персоналу КМК 15 января 1999 года и все действия, ставящие под угрозу КМК и международный персонал. Он подтверждает свою полную приверженность делу обеспечения безопасности и охраны персонала КМК. Он вновь обращается к Союзной Республике Югославии и косовским албанцам с требованиями в полной мере сотрудничать с КМК.

Совет Безопасности призывает стороны немедленно положить конец всем актам насилия и приступить к переговорам по долговременному урегулированию.

Совет Безопасности также решительно предупреждает "Освободительную армию Косово" прекратить действия, которые ведут к усилению напряженности.

Совет Безопасности рассматривает все эти события как нарушения его резолюций и соответствующих соглашений и обязательств, предусматривающих проявление сдержанности. Он призывает все стороны в полной мере выполнять свои обязательства по соответствующим резолюциям и вновь заявляет о своей полной поддержке международных усилий по содействию мирному урегулированию на основе равенства всех граждан и этнических общин в Косово. Совет подтверждает свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Союзной Республики Югославии.

Совет Безопасности с обеспокоенностью принимает к сведению сообщение Управления Верховного комиссара по делам беженцев о том, что после этого жестокого убийства из района Рачака бежали пять с половиной тысяч гражданских лиц, что свидетельствует о том, насколько быстро вновь может разразиться гуманитарный кризис, если сторонами не будут приняты меры по ослаблению напряженности.

Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься этим вопросом".

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1999/2.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 22 ч. 25 м.